

*soundcore*



Model: A3951  
51005002436 V01

## Important Safety Information

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not submerge in water.
- The charging case should not be exposed to dripping or splashing.
- Avoid extreme temperatures.
- The product shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Use original or certified cables.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- Do not use the product outdoors during thunderstorms.
- Keep out of reach of children. Small parts included may be a choking hazard.
- Temporarily stop using this product if you feel irritation or discomfort.



### Hearing Safety

- To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.
- Do not turn the volume so high that you're unable to hear your surroundings.
- Do not use earphones while driving.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

## Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur

in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: 2AOKB-A3951 IC: 23451-A3951 : 204-B00242

The following importer is the responsible party

Company Name: Fantasia Trading LLC  
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764  
Telephone: +1 (800) 988 7973

#### **RF Warning Statement**

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

#### **IC NOTICE TO CANADIAN USERS**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables

03 EN

aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

#### **Radiation Exposure Statement**

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

This device has been tested for compliance with IC SAR values at a typical operating condition.

Ce dispositif a été testé pour la conformité avec les valeurs SAR à un fonctionnement typique condition.

#### **Declaration of Conformity**

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A3951 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet

address: [www.soundcore.com](http://www.soundcore.com)

Maximum output power: 8dBm

Frequency band: 2.4G band(2.402GHz-2.480GHz)

EN 04

## Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### \* Additional Legal Rights for Consumers

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit <https://www.soundcore.com/>.

## Bezpečnostní pokyny

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Neumisťujte zařízení pod vodu.
- Nabíjecí pouzdro nevystavujte kapkám vody.
- Vyhýbejte se extrémním teplotám.
- Nevystavujte baterii nadměrnému teplu, např. slunečnímu svitu, ohni apod.
- Nepoužívejte zařízení venku během bouřek.
- Používejte originální nebo certifikované kabely.
- K čištění nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani benzín.
- Udržujte mimo dosah dětí. Zařízení obsahuje malé části, které mohou způsobit udušení.
- Pokud se objeví podráždění nebo se cítíte nepříjemně, přestaňte tento výrobek používat.



### Ochrana sluchu

- Pokud chcete zabránit poškození sluchu, nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.
- Nevyššujte hlasitost tak, že neuslyšíte, co se děje ve vašem okolí.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení.
- V potenciálně nebezpečných situacích dbejte opatrnosti, nebo sluchátka na chvíli přestaňte používat.

## Upozornění



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ EXPLOZE PŘI VÝMĚNĚ ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYŇŮ.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek a nabíjecí baterie jako běžný komunální odpad. Správnou likvidací starých výrobků a nabíjecích baterií pomáháte předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### \* Další zákonná práva pro spotřebitele

Je-li zákazník chráněn zákony nebo předpisy o ochraně spotřebitele platnými v zemi zakoupení výrobku nebo v zemi pobytu (pokud se tyto dvě země liší), výhody stanovené omezenou zárukou společností Soundcore jsou doplněním veškerých práv a opravných prostředků stanovených těmito zákony a předpisy o ochraně spotřebitele, zejména těchto dalších práv.

Nejčastější otázky a další informace naleznete na adrese <https://www.soundcore.com/>

## Sikkerhedsinstruktioner

- Undgå at tabe produktet.
- Produktet må ikke skilles ad.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand.
- Opladeetuiet må ikke udsættes for dryp eller stænk.
- Undgå ekstreme temperaturer.
- Batteriet må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. solskin, ild eller lignende.
- Brug ikke produktet udendørs i tordenvejr.
- Brug originale eller certificerede kabler.
- Brug aldrig ætsende rengøringsmiddel eller olie.
- Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn. Det indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsrisiko.
- Brug af dette produkt skal stoppes midlertidigt, hvis du føler irritation eller ubehag.



### Høresikkerhed

- For at undgå høreskader må du ikke lytte i længere tid med høj lydstyrke.
- Drej ikke lydstyrken så højt, at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Brug ikke øretelefoner, mens du kører bil.
- Du bør være forsigtig eller midlertidigt afbryde brugen i potentielt farlige situationer.

## Meddelelse



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

**FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS UDSKIFTET MED EN FORKERT TYPE. BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.**



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg de lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

### \* Yderligere forbrugerrettigheder

For forbrugere, der er omfattet af forbrugerbeskyttelseslove eller -bestemmelser i deres købsland eller deres bopælsland, hvis dette afviger fra købslandet, er rettighederne i Soundcores begrænsede garanti et tillæg til de rettigheder og retsmidler, som er udtrykt ved sådanne forbrugerbeskyttelseslove og regler, herunder, men ikke begrænset til disse yderligere rettigheder.

Få svar på ofte stillede spørgsmål og flere oplysninger på <https://www.soundcore.com/>

## Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Das Ladegerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden.
- Extreme Temperaturen meiden.
- Das Produkt keiner übermäßigen Wärmeeinwirkung wie z. B. direkter Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aussetzen.
- Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.
- Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr durch Kleinteile.
- Stellen Sie die Anwendung dieses Produkts vorübergehend ein, wenn Sie Reizungen oder Unwohlsein verspüren.



### Schutz des Gehörs

- Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke verwenden.
- Umgebungsgeräusch nicht durch Hochfahren der Lautstärke übertönen.
- Ohrhörer nicht am Steuer tragen.
- In potenziell gefährlichen Situationen mit gebotener Vorsicht vorgehen oder die Ohrhörer vorübergehend entfernen.

## Hinweis



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.  
VORSICHT: EXPLOSIONSGEFAHR BEI AUSTAUSCH DURCH EINEN FALSCHEN  
TYP. GEBRAUCHTE BATTERIEN ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN  
ENTSORGEN.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

### \* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von Soundcore gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den einschlägigen Verbraucherschutzgesetze und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese zusätzlichen Rechte.

Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <https://www.soundcore.com/>.

## Σημαντικές πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

- Αποφύγετε κάθε κίνδυνο πτώσης του προϊόντος.
- Δεν πρέπει να αποσυρμαρμολογήσετε το προϊόν.
- Δεν πρέπει να βυθίσετε το προϊόν στο νερό.
- Η θήκη φόρτισης δεν πρέπει να μένει εκτεθειμένη σε σταγόνες ή πιτσιλιές υγρών.
- Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες.
- Το προϊόν δεν πρέπει να μένει εκτεθειμένο σε ακραίες συνθήκες θερμότητας, π.χ. στο φως του ήλιου, σε φωτιά ή σε παρόμοιες πηγές θερμότητας.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε γνήσια ή πιστοποιημένα καλώδια.
- Πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν με στεγνό μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή λάδι.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους στη διάρκεια καταιγίδων.
- Πρέπει να φυλάσσετε το προϊόν σε σημείο όπου δεν μπορούν να το βρουν τα παιδιά. Το προϊόν περιλαμβάνει μικρά εξαρτήματα που υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία.
- Διακόψτε προσωρινά τη χρήση του προϊόντος αν αισθανθείτε ερεθισμό ή δυσφορία.



### Ασφάλεια ακοής

- Για να αποτραπεί κάθε κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή σας, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν με υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν πρέπει να αυξάνετε την ένταση του ήχου τόσο πολύ ώστε να μην μπορείτε να ακούσετε ό,τι συμβαίνει στο περιβάλλον σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ακουστικά την ώρα που οδηγείτε.
- Σε καταστάσεις που ενδέχεται να εγκυμονούν κινδύνους, πρέπει να προσέχετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση του προϊόντος.

## Γνωστοποίηση



Το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά τις ραδιοπαρεμβολές.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ. Η ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η απόρριψη του προϊόντος δεν πρέπει να γίνει σε χώρους συλλογής οικιακών απορριμμάτων και το προϊόν πρέπει να παραδοθεί για ανακύκλωση στις ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις συλλογής. Πρέπει να ακολουθείτε τους κατά τόπους κανόνες και να μην πετάτε ποτέ το προϊόν και επαναφορτίσιμες μπαταρίες μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Με τη σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και επαναφορτίσιμων μπαταριών έχετε τη δυνατότητα να συμβάλετε στην αποτροπή των αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### \*Πρόσθετα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών

Όσοι καταναλωτές καλύπτονται από νόμους ή κανονισμούς για την προστασία των καταναλωτών στη χώρα αγοράς του προϊόντος ή, αν αυτή διαφέρει, στη χώρα διαμονής τους, απολαμβάνουν τα οφέλη που απορρέουν από την Περιορισμένη εγγύηση της Soundcore συν όλα τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα που καθορίζονται από τους προαναφερόμενους νόμους και κανονισμούς για την προστασία των καταναλωτών, στα οποία ενδεικτικά περιλαμβάνονται και τα εν λόγω πρόσθετα δικαιώματα.

Αν θέλετε να διαβάσετε συχνές ερωτήσεις και περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε στον ιστότοπο <https://www.soundcore.com/>.

## Información de seguridad importante

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No sumerja el producto en agua.
- El estuche de carga no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras.
- Evite temperaturas extremas.
- No exponga el producto a fuentes de calor excesivo como el sol, fuego ni similares.
- Usar cables originales y/o certificados.
- Límpielo con un trapo limpio, suave y sin pelusas. No utilice ningún aceite ni limpiador corrosivo.
- No utilice el producto en el exterior si hay tormenta.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto contiene piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia.
- Si siente cualquier irritación o incomodidad, deje de utilizar el producto temporalmente.



### Protección auditiva

- Para evitar daños auditivos, no utilice el producto a un volumen elevado durante largos periodos de tiempo.
- No suba el volumen hasta el punto de no escuchar el sonido del entorno.
- No utilice los auriculares mientras conducen.
- Tenga precaución o deje de usar el producto temporalmente en situaciones potencialmente peligrosas.



## Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.

PRECAUCIÓN: SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO, PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuada para su reciclaje. Siga las normativas locales y no deseche nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### \* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigente en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de Soundcore se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite <https://www.soundcore.com/>.

## Turvallisuutta koskevia ohjeita

- Älä pudota.
- Älä pura.
- Älä upota veteen.
- Latauskoteloa ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille.
- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja.
- Akkua ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai tulelle.
- Älä käytä tuotetta ulkona ukkosmyrskyssä.
- Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
- Älä puhdista syövyttävällä puhdistusaineella tai öljyllä.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Lopeta tämän tuotteen käyttö tilapäisesti, jos tunnet ärsytystä tai epämukavuutta.



## Kuulon suojaaminen

- Älä kuuntele pitkään suurilla äänenvoimakkuuksilla, ettei kuulosi vaurioidu.
- Älä kuuntele niin suurella äänenvoimakkuudella, ettei kuule ympäristösi ääniä.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi.
- Käytä varovasti tai keskeytä käyttö väliaikaisesti mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa.

## Huomautus



Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiolaitteista aiheutuville häiriöille asetamat vaatimukset.

VAROITUS: RÄJÄHDYSVAARA, JOS VAIHDETAAN VÄÄRÄÄN TYYPIIN. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä ja että se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen seassa. Vanhojen tuotteiden ja akkujen oikeanlainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia.

### \* Asiakkaiden lainmukaiset lisäoikeudet

Jos kuluttajilla on tuotteen ostomaan tai asuinmaansa, mikäli ostomaa ei ole asuinmaa, kuluttajansuojalaki tai -säästöjen takaamat oikeudet, Soundcoren rajoitetun takuun myöntämät edut tarjotaan näiden kuluttajansuojalakiin ja -säästöjen antamien oikeuksien ja oikeuskeinojen lisäksi, mukaan lukien nämä lisäoikeudet.

Usein kysytyjä kysymyksiä ja lisätietoja on osoitteessa <https://www.soundcore.com/>

## Informations importantes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- L'étui de chargement ne peut être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures.
- Éviter les températures extrêmes.
- Tenir le produit à l'abri des rayons du soleil, des incendies et de toute autre source de chaleur excessive.
- N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
- En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Tenir hors de portée des enfants. Les petits éléments inclus peuvent entraîner un danger d'étouffement.
- Veuillez arrêter d'utiliser ce produit momentanément en cas d'irritation ou d'inconfort.



### Protection de l'audition

- Pour éviter tout dommage de l'audition, ne pas écouter à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Ne pas mettre le volume à un niveau tel qu'il ne soit plus possible d'entendre les bruits environnants.
- Ne pas porter les écouteurs au volant.
- Utiliser les écouteurs avec précaution ou en interrompre temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

## Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT. JETER LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

## \* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Soundcore s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : <https://www.soundcore.com/>.

## Fontos biztonsági előírások

- Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le.
- Ne szerelje szét.
- Ne süllyessze víz alá.
- A töltőtöket ne érje csöpögő vagy fröccsenő víz.
- Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket.
- Ügyeljen rá, hogy a terméket ne érje túlzott forróság, pl. napsütés, tűz vagy hasonló hő.
- Használjon eredeti vagy hitelesítéssel ellátott vezetékeket.
- Puha, száraz, szőszmentes ruhával tisztítsa. Ne használjon semmilyen maró anyagot vagy olajat.
- Viharos időben ne használja a terméket a szabadban.
- Gyermekektől elzárva tartandó. A kisebb alkatrészek fulladásveszélyt okozhatnak.
- Átmenetileg hagyja abba a termék használatát, ha irritációt vagy kellemetlenséget érez.



## Hallásbiztonság

- A halláskárosodás elkerülésére ne hallgassa nagy hangerőn huzamosabb ideig.
- Ne emelje olyan magasra a hangerőt, ahol már a környezeti zajok nem hallhatók.
- Vezetés közben ne használjon fülhallgatót.
- Potenciálisan veszélyes helyzetekben körültekintően használja, vagy átmenetileg ne használja.

## Megjegyzés



A termék eleget tesz az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

FIGYELMEZTETÉS: ROBBANÁSVESZÉLYT OKOZHAT, HA AZ ELEMET NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ ELEMEL HELYETTESÍTI. A HASZNÁLT ELEMÉKET AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN KEZELJE.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé, hanem megfelelő szelektív szemét-gyűjtőbe kell dobni. A helyi szabályoknak is eleget téve soha ne dobja a terméket és az újratölthető elemeket a normál háztartási hulladék közé. A régi termékek és az újratölthető elemek megfelelő kezelése elősegíti a környezet és az emberek egészségét veszélyeztető negatív következmények megelőzését.

## •További fogyasztói jogok

Azon fogyasztókat, akiket a terméket forgalmazó országban vagy a lakhelyük szerinti országban (ha ez eltér az előbbtől) fogyasztóvédelmi törvények és rendelkezések védnek, az adott fogyasztóvédelmi törvényeken és rendelkezéseken felül – ideértve, de nem korlátozódva a jelen további jogokra – megilleti a Soundcore által nyújtott korlátozott szavatosság.

A gyakori kérdésekre adott válaszokat és további információkat a <https://www.soundcore.com/oldalon> található.

## Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- La custodia di ricarica non deve essere esposta a schizzi o gocciolamenti.
- Evitare temperature elevate.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente elevate, come vicino a luce solare, fuoco o simili.
- Utilizzare cavi originali e/o certificati.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non usare detergenti corrosivi o olio.
- Non usare il prodotto all'aperto durante un temporale.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. I pezzi piccoli possono causare pericolo di soffocamento.
- Interrompere temporaneamente l'uso di questo prodotto se si avverte irritazione o disagio.



## Sicurezza acustica

- Per evitare danni acustici, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi.
- Non impostare un volume che non consenta di percepire l'ambiente circostante.
- Non usare gli auricolari durante la guida.
- Prestare attenzione o sospendere l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.

## Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

### \* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di Soundcore si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://www.soundcore.com/>.

## Veiligheidsinstructies

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Dompel het product niet onder in water.
- De oplaadcase mag niet worden blootgesteld aan drui- of spatwater.
- Vermijd extreme temperaturen.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht tijdens onweer.
- Gebruik originele of gewaarmerkte kabels.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of olie.
- Bewaar het product buiten bereik van kinderen. Het bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Stop tijdelijk met het gebruik van dit product als u irritatie of ongemak voelt.



## Gehoorgescherping

- Luister niet gedurende langere perioden bij een hoog volume om gehoorgescherping te voorkomen.
- Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet kunt horen.
- Gebruik de oordopjes niet tijdens het rijden.
- Wees voorzichtig en gebruik de oordopjes niet in mogelijk gevaarlijke situaties.

## Kennisgeving



Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.

LET OP: EXPLOSIEGEVAAR ALS U DE BATTERIJ VERVANGT DOOR EEN ONJUIST TYPE. VERWIJDER GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES.



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de plaatselijke regels en gooi het product en de oplaadbare batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Correcte inzameling van oude producten en oplaadbare batterijen voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

### \* Aanvullende wettelijke rechten voor consumenten

Voor consumenten die de rechten genieten van wetten of regelingen ter bescherming van consumenten in het land van aankoop of, indien anders, het land waar zij wonen, vormt de beperkte garantie van Soundcore een aanvulling op alle rechten en verhaalsmogelijkheden die dergelijke wetten en regels bieden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, deze extra rechten.

Ga voor veelgestelde vragen en meer informatie naar <https://www.soundcore.com/>.

## Sikkerhetsinstruksjoner

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke dypp produktet i vann.
- Ladeetuiet må ikke utsettes for drypping eller vannsprut.
- Unngå ekstreme temperaturer.
- Batteriet må ikke utsettes for sterk varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.
- Ikke bruk enheten utendørs under tordenvær.
- Bruk originale eller sertifiserte kabler.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel eller olje til å vaske.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn. Enheten inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare.
- Stopp bruken av dette produktet midlertidig hvis du merker irritasjon eller ubehag.



### Hørselssikkerhet

- For å unngå hørselsskade må du ikke lytte med høyt volum i lange perioder om gangen.
- Ikke skru opp volumet så høyt at du ikke hører omgivelsene dine.
- Ikke bruk øretelefoner mens du kjører.
- Du bør være forsiktig eller slutte å bruke produktet i potensielt farlige situasjoner.

## Merknader



Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.  
FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON HVIS SKIFTES UT MED FEIL TYPE.  
AVHEND BRUKTE BATTERIER IHT. INSTRUKSJONENE.



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Følg de lokale reglene, og ikke kast produktet og oppladbare batterier i vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

### \* Andre juridiske rettigheter for forbrukere

For forbrukere, som er dekket av forbrukerlover eller -forskrifter i landet der kjøpet blir gjort, eller, hvis de er forskjellige, i bostedslandet, kommer fordelene som er gjeldende via Soundcores begrensede garanti, i tillegg til alle rettigheter og rettsmidler som beskrives i nevnte lover og bestemmelser, inkludert, men ikke begrenset til, disse tilleggsrettighetene.

Hvis du har spørsmål eller vil ha mer informasjon, kan du gå til <https://www.soundcore.com/>

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Unikać upuszczania.
- Nie rozkładać na części.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Etui ładującego nie należy narażać na działanie kapiącej wody lub zachlapanie.
- Unikać skrajnych temperatur.
- Produkt nie powinien być narażony na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak słońce, ogień itp.
- Używać oryginalnych lub certyfikowanych kabli.
- Czyścić suchą, miękką, niestrzępiącą się ściereczką. Nie używać żadnych środków żrących ani olejów.
- Nie używać produktu na świeżym powietrzu podczas burzy z piorunami.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Małe części dołączone do produktu mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- W razie wystąpienia podrażnienia albo uczucia dyskomfortu należy tymczasowo zaprzestać korzystania z produktu.



### Ochrona słuchu

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy przez dłuższy czas korzystać z głośności ustawionej na wysoki poziom.
- Nie ustawiać głośności tak wysoko, aby nie słyszeć dźwięków otoczenia.
- Nie używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu.
- Podczas potencjalnie niebezpiecznych sytuacji należy zachować ostrożność lub tymczasowo zaprzestać korzystania z produktu.

## Uwaga



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

**PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU, JEŚLI BATERIA ZOSTANIE ZASTĄPIONA BATERIĄ NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. ZUŻYTE BATERIE UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI.**



Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać jako odpadów z gospodarstwa domowego i powinien on być dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki, aby móc go poddać recyklingowi. Należy przestrzegać miejscowych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu ani akumulatorów z odpadami z gospodarstw domowych. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie.

## •Dodatkowe prawa dla konsumentów

W przypadku konsumentów, którzy podlegają przepisom lub regulacjom dotyczącym ochrony konsumenta w kraju zakupu lub, jeśli jest inny, w kraju zamieszkania, świadczenia wynikające z ograniczonej gwarancji Soundcore stanowią uzupełnienie wszystkich praw i środków zaradczych wynikających z odnośnych przepisów i regulacji dotyczących ochrony konsumentów, w tym między innymi tych dodatkowych praw.

Odpowiedzi na często zadawane pytania i więcej informacji można znaleźć na <https://www.soundcore.com/>.

## Informação de segurança importante

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não mergulhe em água.
- A caixa de carregamento não deve ser exposta a gotejamento ou salpicos.
- Evite temperaturas extremas.
- O produto não deve ser exposto a calor excessivo, seja luz solar, fogo ou semelhantes.
- Utilize cabos originais ou certificados.
- Limpe com um pano seco, suave e sem pelos. Não utilize líquidos de limpeza corrosivos ou óleo.
- Não utilize o produto no exterior durante tempestades.
- Mantenha fora do alcance das crianças. As peças pequenas incluídas podem provocar asfixia.
- Deixe temporariamente de utilizar este produto se sentir irritação ou desconforto.



## Segurança auditiva

- Para evitar danos auditivos, não ouça durante períodos prolongados a um volume alto.
- Não coloque o volume a um nível que impeça de ouvir o que se passa ao seu redor.
- Não utilize auriculares durante a condução.
- Deve tomar cuidado ou deixar de utilizar temporariamente em situações potencialmente perigosas.



## Informação



Este produto cumpre as normas de interferências rádio da Comunidade Europeia.

ADVERTÊNCIA: EXISTE O RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico, devendo ser entregue num local de recolha apropriado para reciclagem. Siga as normas locais e nunca elimine o produto e as baterias recarregáveis com o lixo doméstico normal. A eliminação correta de produtos velhos e de baterias recarregáveis ajuda a evitar as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

### \*Direitos legais adicionais dos consumidores

Para consumidores, os quais estão protegidos por leis ou regulamentos de proteção do consumidor nos respetivos países de compra ou, caso diferente, países de residência, os benefícios concedidos pela Garantia Limitada da Soundcore são adicionais a todos os direitos e resoluções transmitidos pelas leis e regulamentos de proteção ao consumidor respetivas, incluindo, entre outros, estes direitos adicionais.

Para ver Perguntas Frequentes e mais informações, visite <https://www.soundcore.com/>.

## Важная информация по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не погружайте его в воду.
- Не допускайте попадания капель или брызг на зарядный футляр.
- Избегайте воздействия экстремальных температур.
- Изделие не должно подвергаться чрезмерному нагреву на солнце, вблизи огня или раскаленных предметов.
- Используйте исходные или сертифицированные кабели.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте для очистки масло или чистящие средства, вызывающие коррозию.
- Не используйте изделие на улице во время грозы.
- Храните вдали от детей. Мелкие детали из комплекта поставки могут стать причиной удушья.
- Прекратите использование устройства на некоторое время, если вы чувствуете раздражение или дискомфорт.



### Безопасность для слуха

- Во избежание повреждения слуха не используйте изделие на высокой громкости в течение долгого времени.
- Не устанавливайте такую громкость, из-за которой вы не сможете слышать окружающие звуки.
- Не используйте наушники, находясь за рулем.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекратить использование наушников в потенциально опасных ситуациях.

## Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

**ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.**



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

### \* Дополнительные юридические права потребителей

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией Soundcore, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.soundcore.com/>.

## Dôležité bezpečnostné informácie

- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu.
- Nedomontujte.
- Neponárajte do vody.
- Nabijacie púzdro by nemalo byť vystavené pokvapkaniu či ostriekaniu.
- Vyhybajte sa extrémnym teplotám.
- Produkt nesmie byť vystavený nadmerným teplotám, aké vznikajú pri slnečnom svite, ohni či niečom podobnom.
- Používajte originálne alebo certifikované káble.
- Čistite pomocou suchej handričky, ktorá nezanecháva vlákna. Nepoužívajte žiadny korozívny čistič ani olej.
- Počas búrok produkt nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Uchovávajte mimo dosah detí. Malé diely môžu predstavovať riziko udusenía.
- Dočasne prestaňte používať tento produkt, ak pociťujete podráždenie alebo nepohodlie.



### Bezpečnostné informácie týkajúce sa sluchu

- Aby sa predišlo poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšie obdobia pri vysokej hlasitosti.
- Hlasitosť nenastavujte tak vysoko, aby ste nedokázali počuť svoje okolie.
- Slúchadlá nepoužívajte počas šoférovania.
- Pri potenciálne nebezpečných situáciách musíte postupovať obozretne alebo dočasne prerušiť používanie.

## Poznámka



Tento produkt vyhovuje požiadavkám o rádiovom rušení Európskeho spoločenstva.



**UPOZORNENIE: V PRÍPADE VÝMENY BATÉRIE ZA NESPRÁVNY TYP EXISTUJE RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATÉRIE LIKVIDUJTE V SÚLADE S POKYNNY.**

Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu a musí sa odovzdávať na recykláciu v príslušnom zbernom dvore. Postupujte podľa miestnych pravidiel a nikdy produkt a nabíjateľné batérie nevyhadzujte spolu s bežným odpadom z domácnosti. Správna likvidácia starých produktov a nabíjateľných batérií napomáha pri prevencii negatívnych dôsledkov na životné prostredie a zdravie ľudí.

## •Ďalšie legálne práva zákazníkov

Pre spotrebiteľov, na ktorých sa v krajine ich zakúpenia vzťahujú zákony alebo iné právne predpisy na ochranu spotrebiteľa, alebo ak sú v krajine ich pobytu odlišné, výhody obsiahnuté v obmedzenej záruke spoločnosti Soundcore sú doplnkom všetkých práv a opravných prostriedkov, ktoré sú súčasťou daných zákonov a nariadení o ochrane spotrebiteľa, čo zahŕňa (no nie výhradne) tieto ďalšie práva.

Pre časté otázky a ďalšie informácie navštívte adresu <https://www.soundcore.com/>.

## Pomembne varnostne informacije

- Pazite, da vam slušalke ne padejo.
- Slušalk ne razstavljajte.
- Slušalk ne potaplajte v vodo.
- Ohišja za polnjenje ne izpostavljajte škropljenju ali brizganju vode.
- Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomerni toploti, npr. sončni svetlobi, ognju ipd.
- Uporabljajte originalne ali certificirane kable.
- Očistite s suho, mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev ali olja.
- Izdelka ne uporabljajte na prostem med nevihtami.
- Hranite izven dosega otrok. Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Če občutite draženje ali neugodje, začasno prenehajte uporabljati ta izdelek.



## Zaščita sluha

- Da bi se izognili okvaram sluha, slušalk ne uporabljajte dalj časa pri visoki glasnosti.
- Glasnosti ne nastavite tako glasno, da ne slišite okolice.
- Slušalk ne uporabljajte med vožnjo.
- V morebitnih nevarnih okoliščinah izdelke uporabljajte previdno ali ga začasno prenehajte uporabljati.

## Obvestilo



Izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti, ki se nanašajo na radijske motnje.

**POZOR: TVEGANJE ZA EKSPLOZIJO V PRIMERU ZAMENJAVE BATERIJE Z NEUSTREZNO VRSTO BATERIJE. RABLJENE BATERIJE ODSTRANITE V SKLADU Z NAVODILI.**



Ta simbol nakazuje, da je izdelek prepovedano odlagati med gospodinjske odpadke. Izdelek je treba predati v recikliranje ustreznemu zbirnemu obratu. Upoštevajte lokalna pravila in izdelka in polnilnih baterij nikoli ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Pravilno odlaganje starih izdelkov in polnilnih baterij pomaga pri preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

## •Dodatne zakonske pravice potrošnikov

Za potrošnike, ki jih v njihovi državi nakupa oz. državi prebivanja, v kolikor se ta razlikuje od države nakupa, ščitijo zakonodaje ali predpisi o varstvu potrošnikov, se ugodnosti, ki izhajajo iz omejene garancije Soundcore, smatrajo kot dodatek vsem pravicam in pravnim sredstvom, ki izhajajo iz takšnih zakonodaj ali predpisov o varstvu potrošnikov, vključno z, vendar ne omejeno na te dodatne pravice.

Za pogosta vprašanja in odgovore ali več informacij obiščite spletno mesto <https://www.soundcore.com/>.

## Säkerhetsföreskrifter

- Undvik att tappa.
- Plocka inte isär.
- Sänk inte ned i vatten.
- Laddningsfodralet får inte utsättas för dropp eller stänk.
- Undvik extrema temperaturer.
- Batteriet bör inte utsättas för hetta, till exempel direkt solljus, eld eller liknande.
- Använd inte produkten utomhus när det åskar.
- Använd originalkablar eller godkända kablar.
- Använd inte frätande rengöringsmedel/-oljor för rengöring.
- Förvaras utom räckhåll för barn. Produkten innehåller delar som kan utgöra kvävningsrisk.
- Upphör tillfälligt att använda produkten om du känner irritation eller obehag.



## Skydda hörseln

- Undvik hörselskador genom att inte lyssna med hög volym under en längre tid.
- Lyssna inte på så hög volym att du inte kan höra omgivningsljud.
- Använd inte öronsnäckorna när du kör.
- I potentiellt riskfyllda situationer bör du använda öronsnäckorna med försiktighet eller avbryta användningen.

## Meddelande



Den här produkten uppfyller kraven för radiointerferens inom Europa.  
VARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM DE BYTS UT MOT FELAKTIG TYP.  
KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.



Den här symbolen anger att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten eller dess laddningsbara batterier bland vanligt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

### \* Ytterligare juridiska konsumenträttigheter

I de fall då konsumenten täcks av lagar eller regler för konsumentskydd i det land där produkten är köpt eller i landet där konsumenten bor (om dessa inte är desamma) tolkas de förmåner som Soundcores begränsade garanti medför som tillägg till alla rättigheter och kompensationer överförda av sådana lagar och regler för konsumentskydd, inklusive, men inte begränsat till, dessa ytterligare rättigheter.

Vanliga frågor och svar samt mer information finns på <https://www.soundcore.com/>

## 安全に関する重要情報

- ・ 落とさないでください。
- ・ 分解しないでください。
- ・ 水に浸さないでください。
- ・ 充電ケースに水滴や水しぶきがかからないように注意してください。
- ・ 極端な温度を避けてください。
- ・ 製品が日光や炎などの過度の熱にさらされないように注意してください。
- ・ 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- ・ 糸くずのない柔らかく乾いた布で拭いてください。腐食性の高い洗浄液やオイルは使用しないでください。
- ・ 雷雨の際には屋外で使用しないでください。
- ・ お子様の手の届かない場所に保管してください。付属の小さな部品を飲み込むと、窒息する恐れがあります。
- ・ 炎症や不快感がある場合は、本製品の使用を一時的におやめください。



## 再生時の安全性

- ・ 聴覚障害を避けるため、長時間、大きな音量で聴かないでください。
- ・ 周囲の音が聞こえないほど音量を大きくしないでください。
- ・ 運転中にイヤホンを使用しないでください。
- ・ 潜在的に危険がある状況では、慎重に使用するか、一時的に使用を中止する必要があります。

### \* 消費者のための追加的な法的権利

購入国、または居住国の消費者保護法または規制が適用される消費者は、消費者保護法、規制などで認められるあらゆる権利と解決策に加えて、Soundcore の限定保証で認められた保証が受けられます。また認められる権利は、これらの追加的な権利に限定されません。よくある質問や詳細については、<https://www.ankerjapan.com> をご覧ください。

## 중요한 안전 정보

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 물에 빠뜨리지 마십시오.
- 충전 케이스를 물이 떨어지거나 튀는 곳에 두지 마십시오.
- 너무 높거나 낮은 기온에 노출시키지 마십시오.
- 이 제품은 햇빛, 불 등 과도한 열에 노출시키지 마십시오.
- 원래 케이블 또는 인증 받은 케이블을 사용하세요.
- 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오. 부식성 세척제나 오일은 사용하지 마십시오.
- 야외에서 뇌우가 내릴 때는 이 제품을 사용하지 마십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 포함된 작은 부품으로 인해 질식할 위험이 있습니다.
- 자극이나 통증이 느껴지면 본 제품의 사용을 잠시 중단하십시오.



## 청각 안전

- 청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오.
- 주변 소리가 들리지 않을 정도로 볼륨을 높이 지 마십시오.
- 운전 중에는 이어폰을 사용하지 마십시오.
- 위험할 수 있는 상황에서는 주의하거나 잠시 사용을 중단해야 합니다.

## \* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한과 구제 방법 외에 Soundcore의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며, 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다. FAQ 및 자세한 내용은 <https://www.soundcore.com/> 을 방문하십시오. 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

## 重要安全信息

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿浸入水中。
- 请勿将充电盒暴露在滴水或溅水处。
- 避免极端高温或低温。
- 请勿将本产品暴露在太阳光、火等类似的过热温度环境中。
- 使用原装或者通过认证的线材。
- 使用干燥柔软的无绒布清洁。请勿使用腐蚀性的清洁剂或油。
- 雷暴天气期间，请勿在户外使用本产品。
- 远离儿童。随附的小部件可能会引发窒息危险。
- 如感到过敏或不适，请暂停使用本产品。



## 听力安全

- 若要避免听力损伤，请勿高音量大听过长时间。
- 请勿将音量开得太高，避免导致您无法听到周围的声音。
- 驾驶期间，请勿使用耳机。
- 在有潜在危险的情况下，您应谨慎小心或暂时暂停使用。

## \* 消费者的附加法律权利

消费者受产品购买国 / 地区相关消费者保护法或法规保护，或受其居住国 / 地区相关消费者保护法或法规保护（若不同）的，其不仅可以享有该等消费者保护法及法规赋予的所有权利及救济，包括但不限于这些附加权利，还能享有 Soundcore 有限保修所提供的各项权益。

欲查看常见问题及了解详情，请访问 <https://www.soundcore.com/>。

## 重要安全指示

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿浸入水中。
- 充電盒不得滴到或潑到水。
- 避免極端溫度。
- 電池不得暴露在過熱環境中，例如日照或火源等。
- 請勿在雷雨天候中在戶外使用本裝置。
- 請使用原廠或經認證的連接線。
- 請勿使用具腐蝕性的清潔劑 / 油料進行清潔。
- 請放置在孩童無法觸及之處。它含有微小零件，可能有導致窒息的風險。
- 如果您覺得不適，請暫時停止使用本產品。



### 聽力安全

- 為避免聽力受損，請勿長時間以高音量聆聽。
- 請勿將音量調太高，以致於無法聽見周遭聲音。
- 駕駛時請勿使用耳機。
- 在具有潛在危險的情況下，請謹慎使用或暫時停止使用。

#### \* 適用於消費者的其他法定權利

對於在其購買國或其居住國家（如有不同）受消費者保護法律或法規保護的消費者，Anker 有限保固所提供的好處是為此類消費者保護法律和法規所賦予之所有權利和補救措施提供補充（包括但不限於這些額外權利）。

如需查看 FAQ 及詳細資訊，請造訪 <https://www.soundcore.com/>。

低功率電波輻射性電機管理辦法第 12、14 條

--- 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

--- 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信：經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Informações de segurança importantes

- Evite deixar cair.
- Não desmontar.
- Não submerja em água.
- A capa carregadora não deve ser exposta a borrifos ou respingos de líquidos.
- Evite temperaturas extremas.
- O produto não deve ser exposto a calor excessivo, incluindo o calor do sol, do fogo ou equivalentes.
- Use cabos originais ou certificados.
- Limpe o dispositivo com um pano seco e macio que não largue fiapos. Não utilize qualquer produto de limpeza corrosivos ou com óleo.
- Não utilize o produto no exterior durante uma trovoadas.
- Mantenha fora do alcance das crianças. As peças pequenas incluídas podem provocar asfixia.
- Pare de usar este produto temporariamente se sentir irritação ou desconforto.



### Segurança auditiva

- Para evitar lesões auditivas, não ouça música com um volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Não eleve o volume de forma a deixar de ouvir os sons que o rodeiam.
- Não utilize os auriculares enquanto conduz.
- Em situações potencialmente perigosas deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente os auriculares.

### \* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da Soundcore são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em <https://www.soundcore.com/>.

### Önemli güvenlik TALİMATLARI

- Düşürmekten kaçının.
- Parçalarına ayırmayın.
- Suya sokmayın.
- Şarj kutusunun üzerine su damlaması veya sıçraması önlenmelidir.
- Ürünü aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Ürün; güneş ışığı, ateş ve benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
- Orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.
- Kuru ve tüy bırakmayan yumuşak bir bezle temizleyin. Kimyasal aşınmaya neden olan bir temizlik malzemesi ya da yağ kullanmayın.
- Fırtına esnasında cihazı dış mekanlarda kullanmayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar içerir.
- Tahriş veya rahatsızlık hissederseniz bu ürünü bir süreliğine kullanmayı bırakın.



### Duyma Güvenliği

- Duyma hasarını önlemek için uzun süre yüksek ses seviyesinde kullanmayın.
- Ses seviyesini, etrafınızı duymayacak kadar yükseltmeyin.
- Araç kullanırken kulaklık takmayın.
- Olası tehlikeli durumlarda ürünü dikkatle kullanın veya kullanımı geçici olarak bırakın.



## הוראות בטיחות חשובות

- מנע נפילה של המוצר.
- אל תפרק את המוצר.
- אל תטבול את המכשיר במים.
- אסור לחשוף את נרתיק הטעינה לטפוסף או להתיר.
- הימנע מטמפרטורות קיצוניות.
- אל תחשוף את הסוללה לחום קיצוני, כגון קרינת השמש, מקורות אש גלויים וכד'.
- אל תשתמש במכשיר מחוץ למבנה במהלך סופת רעמים.
- השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.
- אל תשתמש בחומר ניקוי או שמן משתך כלשהו לצורך ניקוי.
- הרחק מהישג ידם של ילדים. המכשיר מכיל חלקים קטנים העלולים להוות סכנת חנק.
- במקרה של תחושת גירוי או א-נחות יש להפסיק להשתמש במוצר באופן זמני.

## בטיחות השמיעה

- כדי למנוע נזק לשמיעה, אל תאזין זמן ממושך בעוצמת קול גבוהה.
- אל תגביר את עוצמת הקול עד כדי כך שלא תוכל לשמוע את סביבתך.
- אל תשתמש באוזניות במהלך הנהיגה.
- במצבים שעלולים להיות מסוכנים, עלך לנקוט זהירות או להפסיק זמנית את השימוש.

### \* זכויות משפטיות נוספות לצרכן

עבור צרכנים המכוסים על-ידי החוקים או התקנות להגנת הצרכן במדינת הריכשה, או במקרה שאינה זהה - במדינת התושבות שלהם, היתרונות שמעניקה האחריות המוגבלת של Anker באים בנוסף לכל הזכויות והסעדים שמעניקים חוקים ותקנות אלה להגנת הצרכן. לרבות אך ללא הגבלה זכויות נוספות אלה.

לעיון בשאלות נפוצות ולקבלת מידע נוסף, בקר באתר <https://www.soundcore.com/>

## מعلومات السلامة المهمة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تعرضه للماء.
- يجب ألا تتعرض علبة الشحن لتفطرات المياه أو الرش.
- تجنب درجات الحرارة القصوى.
- يجب ألا يتعرض المنتج لدرجة حرارة زائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- استخدم كبلات أصليّة أو معتمدة.
- نظّف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبير. لا تستخدم أي زيت أو منظف للتكثير.
- لا تستخدم المنتج في الخارج أثناء عاصفة رعدية.
- أبقِ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. فهو يتضمن قطعاً صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.
- توقف مؤقتاً عن استخدام هذا المنتج إذا شعرت بالأذى عاج أو بعدم الارتياح.

## سلامة السمع



- لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.
- لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جداً لدرجة أنك لا تستطيع سماع ما يدور في محيطك.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.
- يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتاً في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

### \* الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المحميين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعتمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هكذا قوانين وأنظمة لحماية المستهلك تغطي الفوائد التي يمنحها ضمان Soundcore المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعويضات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع <https://www.soundcore.com/>

